



XF 1800KB

Guida d'uso

User guide

ALTOPARLANTE AMPLIFICATO ALTA POTENZA CON TROLLEY
Manuale d'uso e collegamento

POWER PORTABLE SPEAKER WITH TROLLEY
Connection and Operation Manual

HAUT-PARLEUR PORTABLE AMPLIFIE AVEC TROLLEY
Mode d'emploi et branchement

BEWEGLICHER LAUTSPRECHER MIT TROLLEY
Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

ALTAVOZ AMPLIFICADO PORTATIL CON TROLLEY
Manual para el uso y la conexión

BT
BLUETOOTH

DISCO
LIGHT

120 W
MAX

USB/ SD
PLAYER

LED
DISPLAY



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione, evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Non ostruite le feritoie di ventilazione.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- Conservare questo manuale.

CURA E MANUTENZIONE

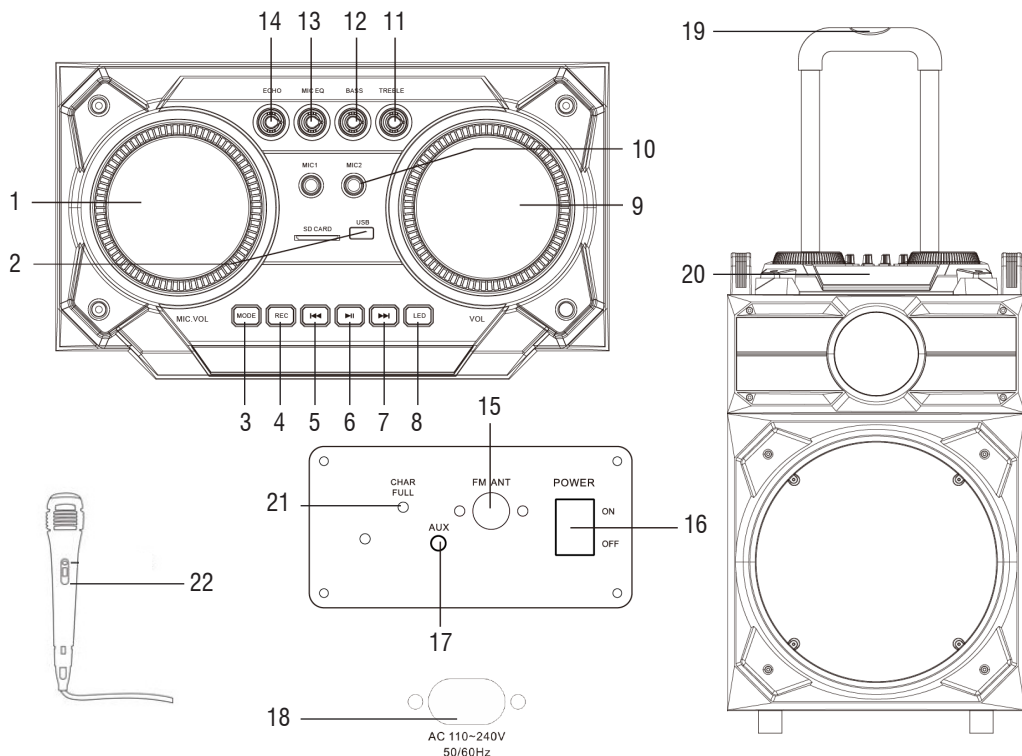
Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

Questo dispositivo e' progettato per uso domestico non professionale. La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

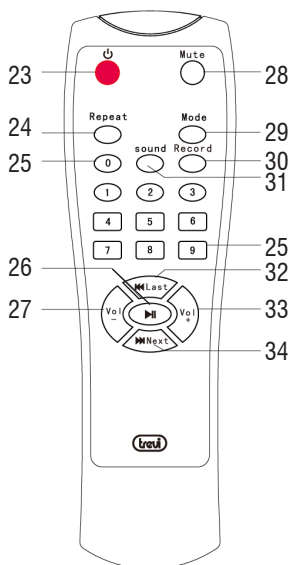
TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE COMANDI



1. MIC VOL, regolazione Volume Mic1/2
2. Ingresso USB e SD Card
3. Tasto MODE
4. Tasto REC, registrazione
5. Tasto PREV (Precedente)
6. Tasto PLAY/PAUSA/disattivazione voce guida
7. Tasto NEXT (Successivo)
8. Tasto LED, attivazione/disattivazione Led frontali (Disco Light)
9. Regolazione Volume
10. Ingressi MIC 2, MIC 1
11. TREBLE, regolazione toni alti
12. BASS, regolazione toni bassi
13. MIC EQ, regolazione toni mic.
14. Regolazione ECHO
15. Presa d'antenna FM
16. Interruttore POWER ON/OFF, accensione/spegnimento
17. Ingresso AUX IN
18. Presa di alimentazione da rete
19. Maniglia trolley
20. Display
21. Spia Led segnalazione Batteria carica
22. Microfono

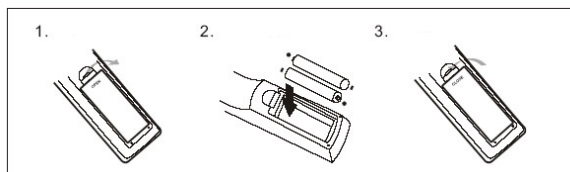
TELECOMANDO



23. Tasto , accensione/spegnimento
24. Tasto REPEAT (ripetizione singolo brano, ripetizione di tutti i brani)
25. Tasti numerici 0-9
26. Tasto (Play/Pausa)
27. Volume -
28. Tasto MUTE
29. Tasto MODE (selezione della funzione)
30. Tasto RECORD (registrazione)
31. Tasto SOUND (pre equalizzazioni)
32. Tasto , LAST (selezione traccia precedente)
33. Volume +
34. Tasto , NEXT (selezione traccia successiva)

Installazione batterie:

Rimuovere il coperchio nella parte posteriore del Telecomando, inserire 2 batterie formato "AAA" facendo attenzione alla polarità indicata e richiudere il coperchio.



TRASPORTO

Premere il pulsante presente sulla maniglia(19) del trolley, alzare il manico fino al blocco (si udirà uno scatto metallico). Per il trasporto, agendo sulla maniglia del trolley, piegare leggermente l'apparecchio e sfruttare le due ruote posteriori. Per lo sblocco e chiusura del trolley, premere di nuovo il pulsante sulla maniglia(19) ed abbassare completamente il manico.

ALIMENTAZIONE

Questa unità funziona con batteria ricaricabile al piombo 18V , 4.5A e alimentazione di rete 230V 50Hz.

Quando la batteria e' in fase di esaurimento o l'apparecchio non si accende, inserire il cavo di alimentazione nella presa(18) sul dispositivo e la spina in una presa di corrente per effettuare la ricarica.

Stati della spia Led di Carica:

- Spia Led(21) ROSSA lampeggiante: il dispositivo e' collegato con il cavo di alimentazione e la batteria e' in carica.
- Spia Led(21) ROSSA fissa: operazione di ricarica terminata, la batteria e' carica.

Nota: Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

FUNZIONI DI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere l'interruttore POWER ON/OFF(16) e portarlo in posizione "I" per accendere l'apparecchio.

Premere l'interruttore POWER ON/OFF(16) e portarlo in posizione "0" per spegnere l'apparecchio.

STAND-BY

E' possibile portare l'apparecchio in modalità Stand-by utilizzando il tasto  (23) del telecomando; **in questa modalità la batteria non verrà ricaricata.**

Dalla funzione Stand-by l'apparecchio si riaccende solamente ripremendo lo stesso tasto  (23) del telecomando (anche agendo sull'interruttore principale POWER ON/OFF(16) l'apparecchio non si accenderà).

Note:

- La funzione Stand-by è attivabile solamente se l'interruttore POWER ON/OFF(16) è in posizione "I".
- Non vi è nessun Led che segnali l'attivazione della funzione Stand-by.
- Vi ricordiamo che lasciando l'apparecchio in funzione Stand-by la batteria si scarica più velocemente che utilizzando l'interruttore POWER ON/OFF(13).

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

Per cambiare la modalità di funzionamento, premere piu' volte il tasto MODE(3) sull'unità o premere il tasto(29) sul telecomando per selezionare: RADIO(sul display compare la frequenza), BLUETOOTH(sul display compare "BLUE"), USB o SD(solo se sulla presa USB/SD Card(2) vi è collegata una memoria, sul display compare "Lod" per qualche secondo), AUX(sul display compare "LINE").

REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Ruotare la manopola del VOLUME(9) per aumentare o diminuire il volume generale di riproduzione oppure utilizzare i tasti(27) e(33) sul telecomando. **Attenzione:** le due regolazioni si sommano, pertanto, per avere il massimo volume occorre che entrambe le regolazioni siano al massimo, mentre, se la manopola del VOLUME(9) è al minimo aumentando quella del telecomando non si avranno variazioni.
2. Ruotare la manopola MIC VOL(1) per regolare il volume del segnale sugli ingressi MIC1 e MIC2(10). La regolazione agisce sui due ingressi contemporaneamente

EQUALIZZATORE

Questa unità ha un sistema di pre-equalizzazione audio integrato. Premere più volte il tasto SOUND(31) sul telecomando per selezionare una delle 6 impostazioni audio disponibili e che meglio si adatta alla riproduzione sonora in corso. **Le pre-equalizzazioni sono attive e selezionabili solamente nelle funzioni USB e SD.**

REGOLAZIONE TONI ALTI E BASSI

Ruotare la manopola TREBLE(11) per regolare i toni alti.

Ruotare la manopola BASS(12) per regolare i toni bassi.

EFFETTO ECHO

Ruotare la manopola ECHO(14) per aumentare o diminuire l'effetto eco sugli ingressi MIC1 e MIC2.

Nota: l'effetto eco agisce unicamente sugli ingressi microfonici.

MIC EQ

Ruotare la manopola MIC EQ(13) per regolare i toni bassi/alti sugli ingressi MIC1 e MIC2.

Nota: l'effetto EQ agisce unicamente sugli ingressi microfonici.

EFFETTO DISCO-LIGHT

Per attivare gli effetti Disco-Light sugli altoparlanti premere il tasto LED(8).

Per disattivare l'effetto Disco-Light, premere nuovamente il tasto LED(8).

VOCE GUIDA

Per attivare la voce guida (solamente in lingua Inglese), tenere premuto per qualche secondo il tasto PLAY(6) sull'unità, il display visualizzerà la scritta "ON" per 1 secondo.

Per disattivare la voce guida, tenere premuto per qualche secondo il tasto PLAY(6) sull'unità, il display visualizzerà la scritta "OFF" per 1 secondo.

FUNZIONE RADIO FM

RICERCA AUTOMATICA

1. Collegare il filo dell'antenna in dotazione alla presa(15).

2. Accendere l'apparecchio e premere più volte il tasto MODE(3) sull'unità, o il tasto MODE(29) sul telecomando e selezionare la funzione RADIO (sul display comparirà l'indicazione della frequenza).
3. Premere il tasto PLAY(6) sull'unità oppure il tasto ► II (26) sul telecomando per attivare la memorizzazione automatica delle emittenti (la radio inizia una ricerca automatica delle stazioni radio e le salva automaticamente in memoria). Il numero delle stazioni memorizzate dipende dal segnale radio nella vostra zona. Durante la ricerca premere il tasto PLAY(6) oppure il tasto ► II (26) sul telecomando per arrestare la memorizzazione.
4. Utilizzare i tasti NEXT(7) e PREV(5), oppure i tasti ►► NEXT(34) e ◀◀ LAST(32) sul telecomando per l'ascolto delle varie emittenti radio salvate in memoria.
5. Per richiamare il numero di una stazione memorizzata utilizzare i tasti numerici(25) sul telecomando.
Per esempio per richiamare la stazione numero 12 premere prima 1 e poi 2.

RICHIAMO DIRETTO DELLA FREQUENZA

1. Utilizzare i tasti numerici(25) sul telecomando per sintonizzarsi direttamente sulla frequenza desiderata (tra quelle memorizzate).
Per esempio per ascoltare la frequenza 93.1MHz digitare 9 3 1.

Nota:

- La ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.
- **La vicinanza di apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanate l'apparecchio.**

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto MODE(3) sull'unità o il tasto MODE(29) sul telecomando e selezionare la funzione bluetooth, sul display compare la scritta "BLUE".
2. Nella modalità Bluetooth, il simbolo  sul display(20) comincerà a lampeggiare, il sistema entra automaticamente in ricerca.
3. Attivare la funzionalità Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare.
4. Avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "XF 1800KB".
5. Inserire la password "0000" se richiesto.
6. Premere il tasto PLAY(6) sull'unità oppure il tasto ► II (26) sul telecomando per avviare la riproduzione e utilizzare i tasti NEXT(7) e PREV(5), oppure i tasti ►► NEXT(34) e ◀◀ LAST(32) sul telecomando per la selezione dei brani.

RIPRODUZIONE SU INGRESSO USB/SD

1. Accendere l'apparecchio.
2. Inserire una memoria USB o una scheda SD nei corrispettivi ingressi(2). La riproduzione viene avviata automaticamente.
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto PLAY(6) sull'unità oppure il tasto ► II (26) del telecomando, sul display comparirà la scritta "PAUS".
4. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto PLAY(6) sull'unità oppure il tasto ► II (26) del telecomando.
5. Premere il tasto NEXT(7) o il tasto ►► NEXT(34) sul telecomando, durante l'ascolto per passare alla traccia successiva. Premere il tasto PREV(5) o ◀◀ LAST(32) sul telecomando per passare ai brani precedenti.
6. Utilizzando la tastiera numerica(25) sul telecomando potete digitare direttamente il numero del brano musicale che volete riprodurre.
7. Premere una volta il tasto REPEAT(24) dal telecomando, sul display(20) comparirà la scritta "ONE", per riprodurre continuamente la stessa traccia; premerlo una seconda volta, sul display(20) comparirà la scritta "ALL", per riprodurre continuamente tutti i brani contenuti nella USB/SD.

Nota:

- Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.
- Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità, non utilizzare cavi di prolunga.
- Dal computer formattare le memorie USB/SD in FAT (16 o 32).

AUX-IN

1. Premere il tasto MODE(3) sull'unità, o il tasto MODE(29) sul telecomando e selezionare la funzione "LINE IN".
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite apposito cavo Jack da 3,5mm (non incluso) all'ingresso AUX IN(17).
3. Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi.

UTILIZZO DEL MICROFONO

1. Collegare il microfono in dotazione nella presa MIC1 o MIC2(10).

2. Accendere il microfono agendo sull'interruttore presente sul manico del microfono stesso portandolo in posizione ON.
 3. Regolare il volume di ingresso del microfono, il tono e l'effetto eco come desiderato tramite gli appositi comandi(1), (13) e(14).
- Nota:** *E' possibile utilizzare due microfoni contemporaneamente (secondo microfono non in dotazione).*

REGISTRAZIONE

REGISTRAZIONE MUSICALE

Questo apparecchio e' in grado di registrare sulla memoria USB o SD dei brani musicali dalla funzione Radio (NON è possibile registrare dalle funzioni Bluetooth, Aux-in). All'interno della memoria USB o SD l'apparecchio creerà automaticamente una cartella chiamata "Record" dove memorizzerà tutti i file di registrazione.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Inserire una memoria USB o SD nei corrispettivi ingresso.
3. Selezionare la funzione Radio tramite il tasto MODE(3) sull'unità, o il tasto MODE(29) sul telecomando.
4. Premere il tasto REC(4) sull'unità o il tasto RECORD(30) sul telecomando per avviare la registrazione, sul display(20) comparirà l'indicazione del tempo.
5. Premere nuovamente il tasto REC(4) sull'unità, o il tasto RECORD(30) sul telecomando, per arrestare la registrazione. L'apparecchio si porterà automaticamente nella funzione USB/SD per riprodurre immediatamente il brano registrato.

Nota:

- *E' possibile registrare solamente l'audio dalla funzione Radio. Anche inserendo e utilizzando il microfono in dotazione, l'apparecchio registrerà solamente il segnale audio trasmesso da quella sorgente, non registrerà la parte vocale fatta con il microfono.*
- *Quando si attiva la funzione "Registrazione" alcuni comandi dell'apparecchio vengono inibiti, questi riprenderanno la loro normale funzione quando la registrazione verrà arrestata.*
- *La funzione di registrazione potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB/SD, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.*

REGISTRAZIONE VOCALE

Questo apparecchio e' in grado di registrare sulla memoria USB o SD la parte vocale quando si utilizza il microfono in dotazione. All'interno della memoria USB l'apparecchio creerà automaticamente una cartella chiamata "Record" dove memorizzerà tutti i file di registrazione.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Inserire una memoria USB o una scheda SD nei corrispettivi ingressi.
3. Selezionare la funzione USB o SD tramite il tasto MODE(3) sull'unità, o il tasto MODE(29) sul telecomando.
4. Premere il tasto REC(4) sull'unità o il tasto RECORD(30) sul telecomando per avviare la registrazione, sul display(20) comparirà l'indicazione del tempo.
5. Premere nuovamente il tasto REC(4) sull'unità, o il tasto RECORD(30) sul telecomando, per arrestare la registrazione. L'apparecchio riprodurrà, automaticamente, il brano registrato.

Nota:

- *E' possibile registrare solamente la voce.*
- *Quando si attiva la funzione "Registrazione" alcuni comandi dell'apparecchio vengono inibiti, compreso la regolazione del volume dal telecomando, questi riprenderanno la loro normale funzione quando la registrazione verrà arrestata.*

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DALL'ALTOPARLANTE AMPLIFICATO

Operare esclusivamente in assenza di collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica!

1. Rimuovere le viti che serrano il pannello dell'alloggiamento batteria;
2. Rimuovere il pannello metallico e individuare la batteria;
3. Rimuovere le viti che serrano i sostegni della batteria, rimuovere i sostegni, scollegare la batteria e rimuoverla.

INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione

di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta

l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione:	100-240V ~ 50Hz batteria interna al piombo ricaricabile 18V  , 4.5A
Consumo:	Max 150W
Separazione canale:	>40dB
Temperatura di funzionamento:	0° ~ 40°C
Umidità:	5% ~ 90%
Banda di ricezione Radio FM:	87.5MHz - 108MHz
Classe di Potenza Bluetooth:	2
Potenza di trasmissione di picco Bluetooth:	2,5mW
Potenza di trasmissione max Bluetooth:	1,9mW
Banda di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Potenza massima Audio:	120W
Risposta in frequenza:	80Hz - 20KHz
Rapporto segnale rumore:	>70dB
Dimensioni:	400x345x665mm
Peso:	14 Kg

NOTES ON USE

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Near strong heat sources, such as central heating plants or stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc.
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Position the appliance in such a way that there is always enough room for free air circulation (at least 5 cm).
- Do not block the air inlets.
- If any liquid enters the appliance, unplug it immediately from the socket and take it to the nearest TREVI authorised service centre.
- Before switching on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are properly installed.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on.
- Keep this manual.

CARE AND MAINTENANCE

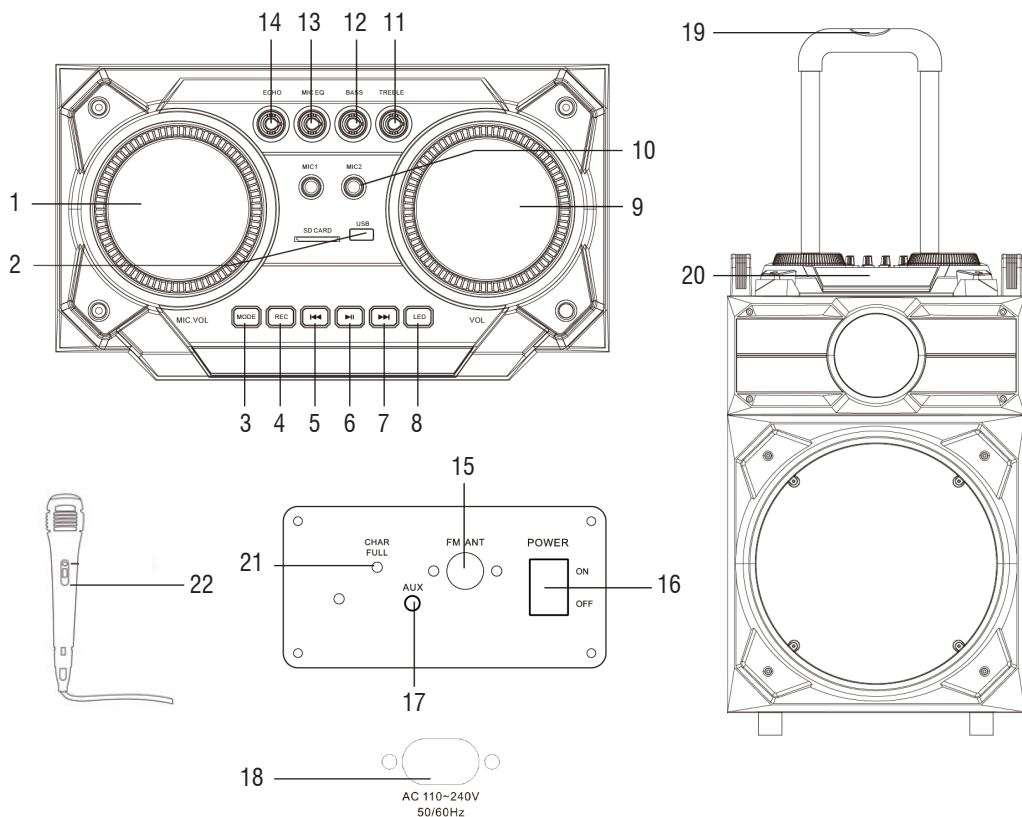
Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

IMPORTANT

This device is designed for home use (not professional use). This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre.

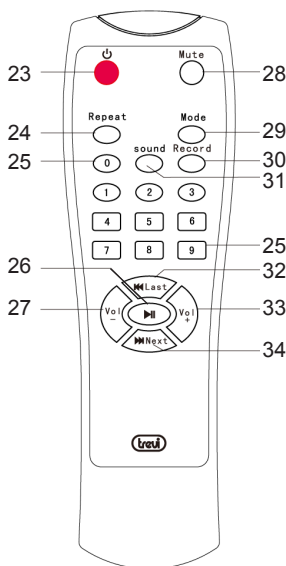
TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.

LOCATION OF CONTROL



1. Microphone 1/2 Volume
2. USB/SD input
3. MODE button
4. REC button
5. PREV button
6. PLAY button
7. NEXT button
8. Led Disco Light, activation light effect
9. Main Volume control
10. Input MIC 2, MIC 1
11. TREBLE Adjustment
12. BASS Adjustment
13. MIC EQ
14. Adjust ECHO
15. FM antenna
16. ON/OFF Power Switch
17. Input AUX IN
18. 220V ~, Power Socket
19. Handle trolley
20. Display
21. LED CHARGE indicator
22. Microphone

REMOTE CONTROL

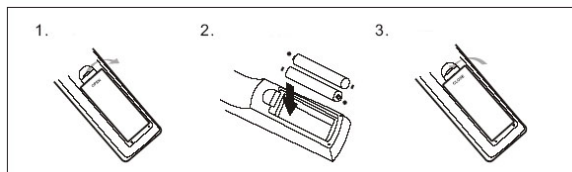


23. Power ON/OFF
24. REPEAT Key (single repeat, repeat all)
25. 0-9 Keys
26. Play/pause(all the sound will off when pause)
27. Volume -
28. MUTE
29. MODE Key (Shift AUX/RADIO/USB/SD mode)
30. RECORD Key
31. SOUND mode key(several sound modes circulated)
32. LAST, Previous song
33. Volume +
34. NEXT, song

Installing the Batteries

Remove the battery cover from the Remote Control and put 2xAAA size batteries inside the compartment.

The diagram inside the Battery Compartment shows the correct way to install the batteries.



TRANSPORTATION

Press the button present on the trolley handle(19), lift the handle up to lock (you will hear a metallic click). For transport, using the handle of the trolley, slightly bend the box and use the two rear wheels.

For unlocking and locking the trolley, press the button and fully lower the handle(19).

POWER

This unit works with rechargeable lead-acid 18V 4,5A and power supply 230V ~ 50Hz.

When the battery 'being phased out and the device does not turn on, plug the power cord into the Power socket(17) on the device and plug into a wall socket to recharge.

Lamp status LED charging:

- LED indicator(21) RED flashing: the device and 'connected to the power cord and battery and' in office.
- LED indicator(21) fixed RED: the finished recharging, the battery and 'charge.

Caution:

- Do not connect the appliance to sockets with a voltage other than that indicated.

BASIC FUNCTIONS

POWER ON/OFF

Press the main ON/OFF power switch(16) to position ON to turn the power.

Press the main ON/OFF power switch(16) to position OFF to switch off.

STAND-BY

You can switch the system to standby mode using the button  (23) on the remote; **when the unit is Stand-by off the battery is not recharged.**

The unit switches on only by pressing the button  (23) on the remote (also the main switch POWER ON/OFF (13) the device will not turn on).

Caution:

- The stand-by function is activated only if the ON/OFF power switch(13) is ON.
- In stand-by function there is no LED indicating.
- We remember leaving the unit in stand-by function the battery discharges faster than using the ON/OFF(16).

MODE SETTING FUNCTION

To change the mode function, press more times the MODE key (3) on the unit or press the button (29) on the remote control to select RADIO (display will show the frequency), BLUETOOTH (the display BLUE), USB/SD (only if the USB/SD socket(2) is connected to a memory, the display shows for a few seconds "Lod"), AUX (the display shows LINE-IN).

ADJUSTING THE VOLUME

1. Turn the Main Volume control (9) to increase or decrease the overall volume of playback, or use the buttons (33) and (27) on the remote control.
2. Turn the Microphone 1/2 Volume(1) to adjust the volume level signal inputs MICROPHONE 1/2(10). The adjustment acts on the two inputs simultaneously.

PRE-EQUALIZER

This unit has the pre-equalization audio. Press the SOUND button (31) on the remote control to select a setting that best suits the sound reproduction in progress. **The pre-equalization are active and can be selected only in the USB and SD function.**

SETTING TONE TREBLE AND BASS

Turn the knob TREBLE (11) to adjust the treble.

Turn the knob BASS (12) to adjust the bass.

ECHO EFFECT

Turn the knob ECHO (14) to increase or decrease the echo effect on the inputs MIC1 and MIC2.

Note: the echo only works on microphone inputs.

DISCO-LIGHT EFFECTS

To activate the effects Disco Light press the LED button(8).

To cancel the effect Disco-Light, press the LED button(8).

VOICE GUIDE

To activate the voice guide (only in English), press and hold for a few seconds the PLAY button(6), the display will show "ON" for 1 sec.

To turn off the voice guide, press and hold for a few seconds the PLAY button(6), the display will show "OFF" for 1 sec.

RADIO FM FUNCTION

AUTO MEMORY

1. Connect the antenna wire to the socket(15).
2. Turn on the unit and press repeatedly the MODE key(3) on unit, or the MODE(29) on remote control and select RADIO function (the display will show the frequency).
3. Press the PLAY button(6) on the unit or the key  (26) on remote control to activate the auto memory (the radio starts an automatic search radio stations and saves them automatically). The station's number stored depends on the radio signal in your area. During the search, press PLAY button(6) on unit or the key  (26) on remote control to stop recording.
4. Use the NEXT(7) and PREV(5), or the keys  (34) and  (32) on the remote control to listen to the various radio stations saved in memory.
5. To call the number of a preset station using the number keys(25) on the remote control.
For example, to call up the station number 12, first press 1 and then 2.

DIRECT RECALL OF FREQUENCY

1. Use the keypad (25) on remote control to tune the desired frequency.
For example, to listen to 93.1MHz frequency type 9 3 1.

Note:

- *The FM reception depends on the place where you place the unit.*
- ***The proximity of TV sets, fluorescent lamps or other appliances may cause interference in the reception of radio programs, in this case, move this unit.***

BLUETOOTH FUNCTION

1. Turn on the machine and press the MODE(3) on unit, or the MODE(29) on remote control to select the Bluetooth function, the display shows "BLUE".
2. In the Bluetooth mode, the symbol  on display(20) will start flashing, the system automatically enters search mode.
3. Activate the Bluetooth feature on the external device to be coupled.
4. Initiate a search for devices. After select the "XF 1008KB".
5. Enter the password "0000" if required.
6. Press the PLAY button(6) on the unit or the key   (26) on remote control, to start playing and the buttons NEXT(7) and PREV(5), or the keys  NEXT(34) and  LAST(32) for the selection of songs.

PLAY ON INPUT USB/SD

1. Turn on the unit.
2. Insert a USB memory or an SD card into the USB or SD(2) slot. Playback starts automatically.
3. To pause playback, press the PLAY button(6) on the unit or the key   (26) on remote control, the display will show "PAUS".
4. To resume playback, press the PLAY button(6) on the unit or the key   (26) of the remote control.
5. Press the NEXT(7) or key  NEXT(34) on remote control while listening to switch to the next track. Press the PREV (5) or  LAST(32) on remote to go to the previous tracks.
6. Using the numeric keypad(25) on remote control you can directly enter the number of the song you want to play.
7. Press once REPEAT button(24) on the remote, the display(20) will show "ONE", to continually play the same track; press it a second time, the display(20) will show "ALL" to continuously play all songs in the USB/SD.

Note:

- *The player may not support some USB/SD devices, this is due to the incompatibility of some processors.*
- *To avoid harmful interference, always connect USB devices directly to the unit, do not use extension cords.*
- *From the computer to format the USB memory/SD FAT (16 or 32).*

AUX-IN

1. Turn on the unit.
2. Connect any unit equipped with audio output, through a cable 3.5mm jack (not included) to the AUX IN(17).
3. Press the MODE button(3) on the unit, or the MODE(29) on remote control, and select the "LINE-IN", the display will show "LINE".
4. Use the external device from their commands.

USING THE MICROPHONE

1. Connect the supplied microphone into the jack MIC1 or MIC2(10).
2. Turn on the microphone using the switch on the handle of the microphone to the ON position.
3. Adjust the volume of the microphone input(1) and the echo effect(14) as desired using the appropriate commands.

Note:

- *You can use two microphones simultaneously (second microphone not included).*

RECORDING

MUSIC RECORDING

This unit and 'capable of recording on USB or SD card memory the music from radio function (it is NOT possible to record from the Bluetooth, Aux-in). The device will automatically create a folder called "Record" inside the USB memory or SD Card and it will store all log files.

1. Turn on the unit.
2. Insert a USB memory or a SD Card into the socket.

3. Select the Radio function by MODE button(3) on the unit, or the MODE(29) on the remote control.
4. Press REC button(4) on the unit or the RECORD button(30) on the remote control to start recording, the display(20) and time signature will start.
5. Press REC button(4) on the unit, or the RECORD button(30) on the remote control to stop recording. The device will automatically go into USB function to immediately playback the recorded file. After playing the unit will report on the initial function.

Note:

- *You can record the audio only from Radio functions. Even inserting and using the supplied microphone, the unit will record only the audio signal transmitted from these sources, it will not record the vocals done with the microphone.*
- *When you turn on the "Registration" all the controls of the unit are inhibited including volume adjustment, they will take their normal function when the recording will stop.*

VOICE RECORDING

This unit and 'capable of recording the vocals on the USB memory or SD card when using the supplied microphone. The device will automatically create a folder called "Record" inside the USB memory and it will store all log files.

1. Turn on the unit.
2. Insert a USB memory or a SD Card into the socket.
3. Select the USB function by MODE button(3) on the unit, or the MODE button(29) on the remote control.
4. Press REC button(4) on the unit or the RECORD button(30) on the remote control to start recording, the display (20) will show "REC" and the time signature will start.
5. Press REC button(4) on the unit, or the RECORD button(30) on the remote control to stop recording. The unit will play, automatically, the recorded file.

Note:

- *You can record only the voice.*

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL BATTERY

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!

1. Remove the screws that secure the slot panel battery;
2. Remove the metal panel;
3. Remove the screws that secure the supports of the battery, remove the supports, disconnect the battery and remove it.

INFORMATION ON DISPOSAL BATTERY

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.



INFORMATION TO USERS

pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)"

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms

of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	100-240V ~ 50/60Hz internal lead acid rechargeable battery 18V  4.5A
Consumption:	Max 150W
Channel Separation:	>40dB
Operating temperature:	0° ~ 40°C
Humidity:	5% ~ 90%
FM Radio bands reception:	87.5MHz - 108MHz
Class Bluetooth:	2
Bluetooth peak transmission power:	2,5mW
Bluetooth max power transmission:	1,9mW
Band transmission Bluetooth:	2,4GHz
Output Audio power:	120W
Frequency response:	80Hz - 20KHz
S/N ratio:	>70dB
Dimensions:	400x345x665mm
Weight:	14 kg

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision ; évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants :

- Près de grosses sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placez l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5 cm).
- Ne bouchiez pas les fentes d'aération.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et portez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant d'allumer l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de branchement sont correctement installés.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur.
- Conservez ce manuel.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

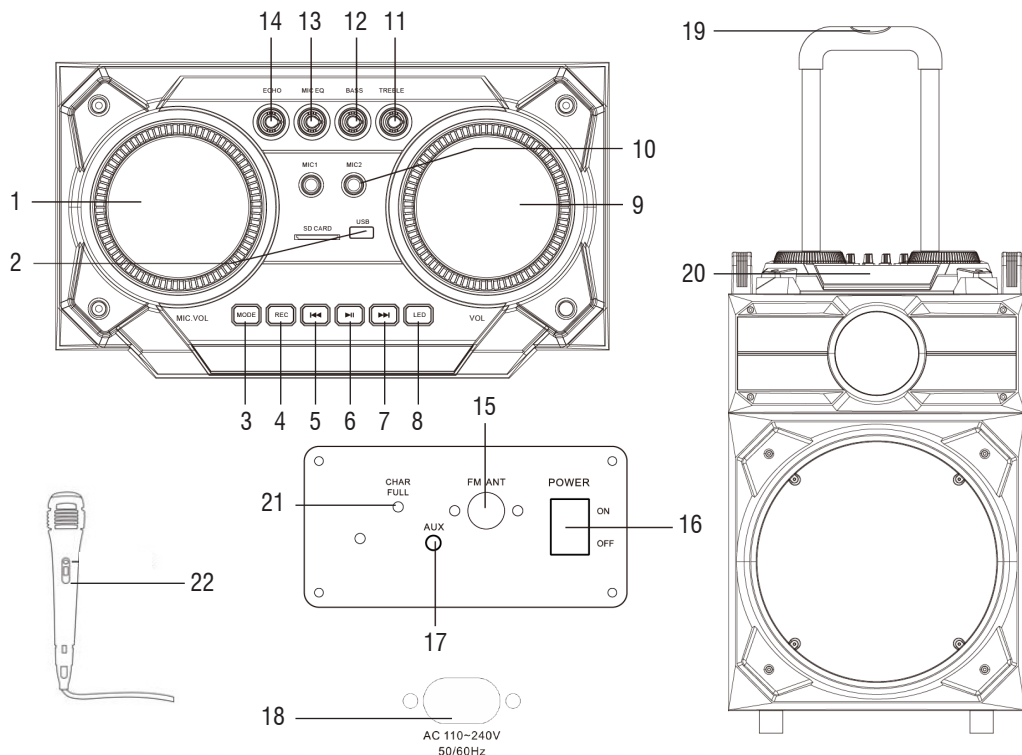
Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique (usage non professionnel). La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.

TREVI observe une politique de recherche et de développement continu. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

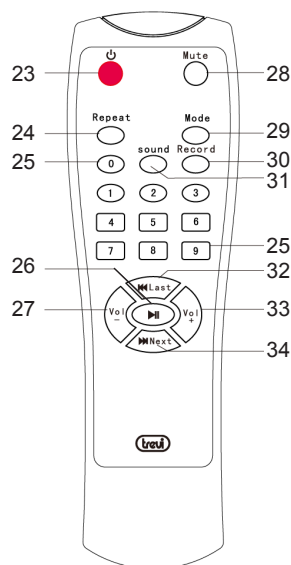
DESCRIPTION DES CONNECTEURS ET DES COMMANDES



1. MIC VOL, réglez Mic Volume 1/2
2. Entrée USB/SD Card
3. Bouton MODE
4. Bouton REC, enregistrement
5. Bouton PREV (Précédent)
6. PLAY/PAUSE/désactivation guidage vocal
7. Bouton NEXT (Suivant)
8. Interrupteur marche/arrêt LEDs frontales (Disco Light)
9. Réglage du volume
10. Entrée MIC2/MIC1
11. TREBLE, réglage des treble

12. BASS, réglage des basses
13. MIC EQ
14. Réglage ECHO
15. Prise d'antenne FM
16. Interrupteur POWER ON/OFF, marche/arrêt
17. Entrée AUX-In
18. Réseau de prise de courant
19. Poignée Trolley
20. Afficher
21. Led indicateur de batterie décharge
22. Microphone

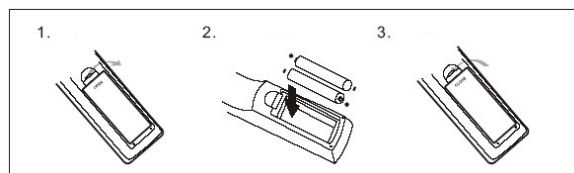
TELECOMMANDE



23. Bouton , On/Off
24. Bouton REPEAT (Répétez seule chanson, répéter tous les morceaux)
25. Boutons numériques 0-9
26. bouton (Lecture/Pause)
27. Volume -
28. MUTE
29. MODE (sélection de fonction)
30. RECORD (enregistrement)
31. Bouton SOUND (EQ pré)
32. Bouton , la sélection de piste précédente
33. Volume +
34. Bouton , sélectionner la piste suivante

Installation des batteries:

Ôter le couvercle au dos de la télécommande, introduire 2 batteries en format « AAA » ayant soin de respecter la polarité indiquée, et remettre le couvercle.



TRANSPORT

Appuyez sur le bouton présent sur la poignée du chariot, soulevez la poignée pour verrouiller (vous entendrez un cliquetis métallique). Pour le transport, l'aide de la poignée du chariot, pliez légèrement la boîte et utilisez les deux roues arrière. Pour déverrouiller et verrouiller le chariot, appuyez sur le bouton-poussoir et abaissez complètement la poignée.

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne avec une batterie au plomb rechargeable 18V , 4.5A et alimentation 230V 50Hz. Lorsque la batterie est faible ou l'appareil ne se allume pas insérer le cordon d'alimentation dans la prise sur l'appareil (18) et la fiche dans une prise de courant pour recharger.

État de la lampe LED CHARGE:

- ROUGE LED(21) clignote: l'appareil et «connecté avec le cordon d'alimentation et la batterie et 'dans le bureau.
- ROUGE LED(21) fixe: opération de chargement est terminée, la batterie et «charge.

Remarque: Ne pas connecter l'appareil à bout de tension autre que celle indicato.

FONCTIONS DE BASE

POWER ON/OFF

Appuyez sur Interrupteur POWER ON/OFF(16) à la position "I" pour allumer l'appareil.

Appuyez sur Interrupteur POWER ON/OFF(16) à la position "0" pour éteindre l'appareil.

STAND-BY

Et possible de basculer le système en mode veille à l'aide du bouton  (23); **dans ce mode, la batterie ne se charge pas.**

En fonction Stand-by est que l'appareil en appuyant sur le même bouton  (23) de la télécommande (également l'interrupteur principal POWER ON/OFF (13), le dispositif ne tourne pas sur).

Remarque:

- La fonction de stand-by est activé seulement si l'interrupteur ON/OFF(13) est sur "I".
- Il n'y a pas de LED indiquant l'activation de la fonction de stand-by.
- S'il vous plaît noter que sortant de l'unité de la fonction stand-by la batterie se vide plus vite que l'aide de interrupteur ON/OFF(13).

SELECTION DE LA FONCTION

Pour changer le mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE(3) sur l'appareil ou appuyez sur le bouton(29) sur la télécommande pour sélectionner: RADIO (l'afficheur indique la fréquence), BLUETOOTH (l'écran affiche le mode "BLUE"), USB (uniquement si la prise USB/SD(10) est relié à une mémoire, l'affichage «Lod» apparaît pendant quelques secondes), AUX (l'écran affiche "LINE").

AJUSTEMENT DU VOLUME

1. Tourner le VOLUME(9) pour augmenter ou pour diminuer le volume global de la lecture pour augmenter ou diminuer le volume global de la lecture ou utilisez les boutons(27) et(33) sur la télécommande.
2. Tournez la MIC VOL(1) pour régler le volume du signal sur les entrées MIC1 et MIC2(10). Les travaux de contrôle sur les deux entrées simultanément.

PRE-EGALISATION

Cette unité dispose d'un système d'égalisation audio pré-intégrée. Appuyez sur le bouton SOUND(31) sur la télécommande pour sélectionner l'un des 6 réglages audio disponibles qui convient le mieux à la lecture du son. **La pré-égalisation sont actifs et peut être sélectionné que dans les fonctions USB et SD.**

REGLAGE TONALITE AIGUS ET DES GRAVES

Tournez le TREBLE(11) pour régler les aigus.

Tournez le BASS(12) pour régler les basses.

ECHO EFFET

Tournez ECHO(194) ou d'augmenter pour diminuer l'effet d'écho sur les entrées MIC1 et MIC2.

Remarque: l'écho ne fonctionne que sur les entrées MIC1/2.

DISCO-LIGHT EFFETS

Pour activer les effets Disco Light-sur les haut-parleurs, appuyez sur la bouton LED(8).

Pour annuler l'effet Disco-Light, appuyez sur le bouton LED(8) à nouveau.

VOIX

Pour activer le guidage vocal (en anglais seulement), appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur le bouton PLAY(6), l'écran affiche "ON" pendant une seconde.

Pour désactiver la voix guide appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur le bouton PLAY (6), l'écran affiche le mot "OFF" pendant une seconde.

FONCTION RADIO FM

RECHERCHE DE STATIONS AUTOMATIQUE

1. Connectez le fil d'antenne à la prise(15).
2. Mise sous tension et appuyez sur le bouton MODE(3) sur l'unité ou la touche MODE(29) sur la télécommande et sélectionnez la fonction RADIO (afficheur indique la fréquence).
3. Appuyez sur le bouton PLAY(6) sur l'appareil ou sur la touche  (26) sur la télécommande pour activer le réglage automatique (la radio commence une recherche automatique des stations de radio et les enregistre automatiquement dans la mémoire). Le nombre de stations mémorisées dépend du signal radio dans votre région. Pendant la recherche, appuyez sur le bouton PLAY(6) sur la télécommande pour arrêter l'enregistrement.

- Utilisez le NEXT(7) et PREV(5), ou sur les touches ►► NEXT(34) et ◄◄ LAST(32) sur la télécommande pour écouter les différentes stations de radio enregistrées dans la mémoire.
- Pour appeler le numéro d'une station préréglée en utilisant les touches numériques(25) sur la télécommande. Par exemple, pour appeler le numéro de la station 12, appuyez d'abord sur 1 puis 2.

RAPPEL DIRECT DE FRÉQUENCE

- Utiliser les le pavé numérique(25) sur la télécommande pour régler la fréquence souhaitée (de ceux qui sont sauves). Par exemple, pour écouter le type de fréquence 93.1MHz 9 3 1.

Remarque:

- La réception FM dépend de l'endroit où vous placez l'appareil.
- La proximité de téléviseurs, les lampes fluorescentes ou d'autres appareils peut provoquer des interférences dans la réception des programmes de radio, dans ce cas, déplacez cette unité.

BLUETOOTH FONCTIONNEMENT

- Mettez la machine et appuyez sur la touche MODE(3) sur l'appareil, ou le bouton MODE(29) sur la télécommande et sélectionnez la fonction Bluetooth, l'écran affiche "BLUE".
- En mode Bluetooth, le symbole  sur l'écran(20) se met à clignoter, le système passe automatiquement en recherche.
- Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe pour être couplé.
- Lancez une recherche des appareils. Après sélectionnez l'option "XF 1800KB".
- Entrez le mot de passe "0000" si nécessaire.
- Appuyez sur le bouton PLAY(6) sur l'appareil ou la tasto ► || (26) sur la télécommande pour démarrer la lecture et l'utilisation de l'NEXT(7) et PREV(5), ou les touches ►► NEXT(34) et ◄◄ LAST(32) sur la télécommande pour sélectionner les pistes.

ENTRÉE USB/SD

- Allumez l'appareil.
- Insérez une mémoire USB ou une carte SD dans le port USB/SD. La lecture démarre automatiquement.
- Pour interrompre la lecture, appuyez sur le bouton PLAY(6) sur l'appareil ou sur la touche ► || (26) de la télécommande, l'écran affiche l'icône "PAUS".
- Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton PLAY(6) sur l'appareil ou sur la touche ► || (26) de la télécommande.
- Appuyez sur la touche NEXT(7) ou la touche ►► NEXT(34) sur la télécommande tout en écoutant de passer à la piste suivante. Appuyez sur PREV(5) ou ◄◄ LAST(32) sur la télécommande pour passer aux pistes précédentes.
- À l'aide du pavé numérique(25) sur la télécommande, vous pouvez entrer directement le numéro de la chanson que vous voulez jouer.
- Appuyez sur le bouton une fois REPEAT(24) sur la télécommande, l'affichage(20) indique "ONE", à jouer continuellement la même piste; appuyez une seconde fois, l'affichage(20) indique "ALL" pour jouer en permanence tous les morceaux de la clé USB/SD.

Remarque:

- Le joueur peut ne pas supporter certains périphériques USB, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
- Pour éviter les interférences nuisibles, toujours connecter des périphériques USB directement à l'appareil, ne pas utiliser de rallonges.
- De l'ordinateur pour formater la mémoire USB/SD FAT (16 ou 32).

AUX-IN

- Appuyez sur le bouton MODE(3) sur l'appareil, ou le bouton MODE(29) sur la télécommande, et sélectionnez "AUX", l'écran affiche "LINE IN".
- Branchez une unité équipé d'une sortie audio, via un câble jack 3,5 mm spéciale (non inclus) à la prise AUX IN(17).
- Réglez l'appareil externe de leurs commandes.

UTILISATION DU MICROPHONE

- Connectez le microphone fourni dans la prise MIC1 ou MIC2(10).
- Allumez le microphone en utilisant l'interrupteur sur la poignée du microphone sur la position ON.
- Réglez le volume de l'entrée microphone(1) et l'effet d'écho(14) que désiré en utilisant les commandes appropriées.

Remarque: vous pouvez utiliser deux microphones simultanément (second microphone non inclus).

ENREGISTREMENT

ENREGISTREMENT MUSICAL

Cette unité est «capable d'enregistrer sur la mémoire USB ou SD card de la musique de la fonction RADIO (il est impossible d'enregistrer des fonctions Bluetooth, Aux-In). Le dispositif de stockage USB ou SD Card l'appareil va automatiquement créer un dossier appelé "Record" qui permet de stocker tous les fichiers journaux.

1. Allumez l'appareil.
2. Insérez une mémoire USB ou SD Card dans le port.
3. Sélectionnez la fonction Radio via le bouton MODE(3) sur l'appareil, ou le bouton MODE(29) sur la télécommande.
4. Appuyez sur le bouton REC(4) ou sur le bouton RECORD(30) sur la télécommande pour démarrer l'enregistrement sur l'écran(20) montrera la signature de temps.
5. Appuyez sur la bouton REC(4) ou sur le bouton RECORD(30) sur la télécommande pour arrêter l'enregistrement. Le dispositif se met automatiquement en fonction USB pour lire immédiatement le morceau enregistré.

Remarque:

- *E 'peut enregistrer uniquement les fonctions audio de Radio. Même insertion et l'utilisation du microphone fourni, l'appareil enregistrera seulement le signal audio transmis à partir de ces sources, il ne sera pas enregistrer les voix réalisés avec le microphone.*
- *Lorsque vous mettez sur le "Inscription" tous les contrôles de l'appareil sont inhibées y compris le réglage du volume, ils prendront leur fonction normale lorsque l'enregistrement arrêtera.*

ENREGISTREMENT VOCAL

Cette unité est «capable d'enregistrer les voix sur la mémoire USB ou SD Card en utilisant le microphone fourni. Le dispositif de stockage USB l'appareil va automatiquement créer un dossier appelé "Record" qui permet de stocker tous les fichiers journaux.

1. Allumez l'appareil.
2. Insérez une mémoire USB ou SD Card dans le port.
3. Sélectionnez le port USB via le bouton MODE(3) sur l'appareil, ou le bouton MODE(29) sur la télécommande.
4. Appuyez sur le bouton REC(4) ou sur le bouton RECORD(30) sur la télécommande pour démarrer l'enregistrement, sur l'écran(3) va commencer et la signature de temps.
5. Appuyez sur la touche REC(4) ou sur le bouton RECORD(30) sur la télécommande pour arrêter l'enregistrement unité, ou. L'unité va jouer, automatiquement, le morceau enregistré.

Remarque:

- *E 'peut enregistrer uniquement la voix.*

NOTE D'INFORMATION SUR LE RETRAIT ET ÉLIMINATION DES BATTERIES

Attention: Seul le personnel de haute qualifié doit effectuer cette opération!

RETRAIT DE LA BATERIE

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant lors de l'exécution de cette opération!

1. Retirez les vis qui fixent la batterie du panneau de fente;
2. Retirez le panneau métallique;
3. Localisez la batterie;
4. Retirer les vis qui fixent les supports de la batterie, retirer les supports, débrancher la batterie et retirez-le.

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ou jetées dans le feu ou l'eau. Les batteries usagées doivent être recyclées ou éliminées dans les centres de collecte de déchets séparés.



INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

conformément au décret législatif n° 49 du 14 Mars, 2014

"La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)"

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intégrer les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes

de un à un, ou une à zéro pour un équipement ayant le côté plus long de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur substitutions

l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n. Décret législatif n° 49 du 14 Mars 2014.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation:	100-240V ~ 50/60Hz batterie interne plomb-acide rechargeable 18V —, 4.5A
Consommation:	Max 150W
Séparation des canaux:	>40dB
Température de fonctionnement:	0° ~ 40°C
Humidité:	5% ~ 90%
Radio FM Fréquence de réception:	87.5MHz - 108MHz
Bluetooth Power Class:	2
Bluetooth de puissance d'émission de crête:	2,5mW
Transmission de puissance max Bluetooth:	1,9mW
Transmission de bande Bluetooth:	2,4GHz
Power Audio Maximum:	120W
Réponse en fréquence:	80Hz - 20KHz
S/N:	>70dB
Dimensions:	400x345x665mm
Poids:	14 Kg

GEBRAUCHSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision. Die Inbetriebnahme des Geräts sollte daher in den folgenden Fällen vermieden werden:

- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- In sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- In sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass an den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu ermöglichen (mindestens 5 cm).
- Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker von der Steckdose unmittelbar abziehen und sich an die nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle wenden.
- Vor dem Einschalten des Geräts ist sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- In diesem Handbuch halten.

PFLEGE UND WARTUNG

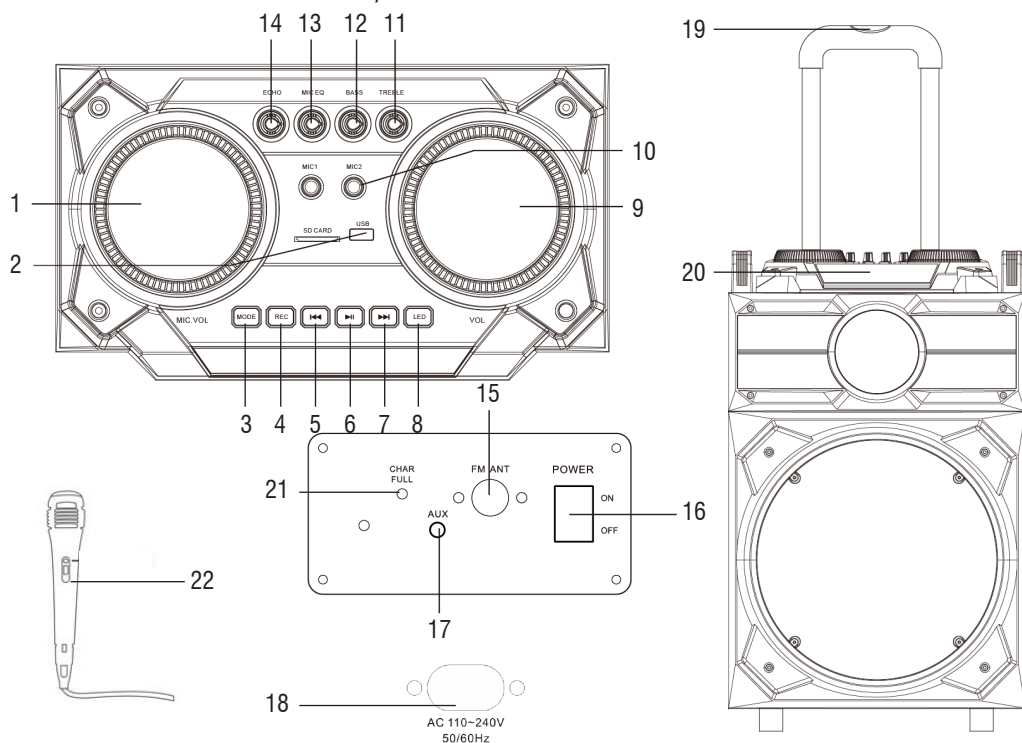
Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch (nicht professionellen Gebrauch). Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

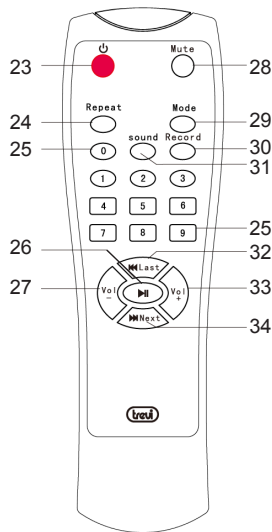
BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE/BEDIENELEMENTE



1. MIC VOL einstellen Mic Band 1/2
2. USB/SD-Karte Eingang
3. MODE-Taste
4. REC-Taste, Aufnahme
5. PREV-Taste (Zurück)
6. PLAY/PAUSE/Aus-Sprachführung
7. NEXT-Taste (Next)
8. Ein/Aus -Taste Front-LED (Light Disco)
9. Lautstärkeeinstellung
10. Eingang MIC2/MIC1
11. TREBLE, die Anpassung Höhen

12. BASS, Bass Einstellung
13. MIC EQ
14. ECHO Einstellung
15. FM-Antennenbuchse
16. POWER ON/OFF, Ein/Aus-Schalter
17. Eingang AUX IN
18. AC-Eingang
19. Trolleygriff
20. Anzeigen
21. Warnleuchte LED Batterie schwach
22. Mikrofon

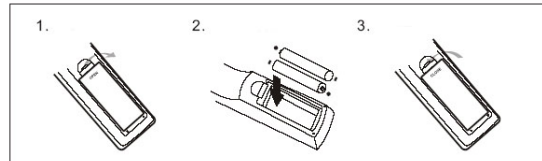
FERNBEDIENUNG



23. ⏻ Power ON/OFF
24. Wiederholungstaste (Einzel Repeat, Alles wiederholen)
25. Tasten 0-9
26. ▶ ||, PLAY/PAUSE taste (all der Ton aus Wenn pausiert)
27. Volume -
28. MUTE-Taste
29. MODE-Taste (Shift-AUX / USB / SD-Modus)
30. RECORD-Taste
31. Sound-Modus-Taste (verschiedene Sound-Modi umgewälzt)
32. ⏮ Vorheriges Lied
33. Volume +
34. ⏭ Nächstes Lied

Einsetzen der Batterien:

Den Deckel im hinteren Bereich der Fernbedienung entfernen, die beiden AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität einlegen und den Deckel wieder schließen.



TRANSPORT

Drücken Sie die Taste auf dem Trolley-Griff, heben Sie den Griff nach oben zu dem Block (Sie hören 'einen metallischen Klick'). Für den Transport auf der Trolleygriff wirkt, biegen Sie das Gerät leicht und nutzen die beiden Hinterräder .
Zum Entriegeln und den Wagen sperren, drücken Sie die Taste auf dem Griff, und dann den Griff zu senken.

LEISTUNG

Dieses Gerät arbeitet mit wiederaufladbaren Blei und 18V 4.5A Stromversorgung 230V 50Hz.

Wenn die Batterie "läuft aus und das Gerät schaltet sich nicht ein, stecken Sie das Netzkabel in die AC-Eingang (18) auf dem Gerät und den Stecker in eine Steckdose aufzuladen.

Wäre die Lade-LED-Anzeige:

- LED-Anzeige (21) rot blinkend: das Gerät und 'verbunden mit dem Netzkabel und Batterie und "im Amt.
- LED-Anzeige (21) fixiert ROT: das fertige Aufladen der Batterie und "Ladung.

Hinweis: Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen mit einer anderen Spannung als angegeben.

GRUNDFUNKTIONEN

POWER ON/OFF

Drücken Sie die POWER ON/OFF (16) auf Position "I", um das Gerät einzuschalten.

Drücken Sie die POWER ON/OFF (16) "0" zu positionieren, um das Gerät auszuschalten.

STEHEN ZU

Sie können das System in den Standby-Modus mit der Taste  (23) auf der Fernbedienung wechseln. **In diesem Modus wird nicht aufgeladen, die Batterie.**

Durch die Funktion Stand-by ist nur das Gerät wieder ein, indem Sie die gleiche Taste  (23) auf der Fernbedienung (auch der Hauptschalter POWER ON/OFF (13) wird das Gerät nicht einschalten).

Achtung:

- Die Stand-by-Funktion funktioniert nur, wenn die POWER-ON/OFF-Schalter(16) in Position "I".
- *Es gibt keine LED, die Aktivierung des Stand-by-Funktion angibt.*
- Wir weisen darauf hin, dass das Gerät in Betrieb zu verlassen Stand-durch die Batterie entlädt sich schneller als mit der POWER-ON/OFF-Schalter(16).

MODUS EINSTELLUNG FUNKTION

Um den Betriebsmodus zu ändern, drücken mehr 'mal die MODE-Taste(3) auf dem Gerät oder drücken Sie die Taste(29) auf der Fernbedienung ausgewählt werden: RADIO (das Display zeigt die Frequenz), Bluetooth (das Display zeigt "BLUE"), USB/SD (nur, wenn der USB/SD-Buchse(2) mit einem Speicher verbunden ist, zeigt das Display "Lod" für ein paar Sekunden), AUX (das Display zeigt "LINE").

LAUTSTÄRKE

1. Drehen Sie den VOLUME-Regler(9) zu erhöhen oder die gesamte Wiedergabe-Lautstärke zu verringern oder den Tasten(32) und (38) auf der Fernbedienung.
2. Drehen Sie den Regler MIC VOL(1), um die Lautstärke des Signals auf MIC1 und MIC2(10) einzustellen. Die Steuerung arbeitet an beiden Eingängen gleichzeitig.

EQUALIZER

Dieses Gerät verfügt über eine vorintegrierte Audio-Ausgleichssystem. Drücken Sie die Taste SOUND(31) auf der Fernbedienung eine der sechs verfügbaren Audio-Einstellungen zu wählen, die am besten die Sound-Wiedergabe entspricht. **Die Vorentzerrung aktiv sind und nur in den USB und SD-Funktionen gewählt werden.**

EINSTELLUNG TONE HÖHEN UND BÄSSE

Drehen Sie den TREBLE-Regler(11), um die Höhen einzustellen.

Drehen Sie den BASS-Regler(12) den Bass einzustellen.

ECHO EFFECT

Drehen Sie den ECHO-Regler (14) zu erhöhen oder die Echo-Effekt auf MIC1 und MIC2 Eingänge zu verringern.

Hinweis: das Echo funktioniert nur auf Mikrofoneingänge.

DISCO-LICHTEFFEKTE

Um Disk-Lichteffekte auf die Lautsprecher, drücken Sie die LED-Taste(8) zu ermöglichen.

Um die Fest-Light-Effekt zu deaktivieren, drücken Sie die LED-Taste wieder(8).

SPRACH

Um die Sprachführung (nur in englischer Sprache), halten Sie für ein paar Sekunden die PLAY-Taste(6) auf dem Gerät "aktivieren, erscheint auf dem Display" ON "für eine Sekunde.

So schalten Sie die Sprachführung , drücken und halten Sie für einige Sekunden die PLAY-Taste(6) auf dem Gerät ", erscheint auf dem Display" OFF "für eine Sekunde.

FUNKTION RADIO FM

AUTOMATISCHE AUFNAHME STATIONEN RADIO

1. Schließen Sie das Antennenkabel an die Buchse(15).
2. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste MODE(3) am Gerät oder die MODE(29) auf der Fernbedienung, und wählen Sie RADIO-Funktion (im Display wird die Frequenz angezeigt).
3. Drücken Sie die PLAY-Taste(6) auf dem Gerät oder der key   (26) auf der Fernbedienung, um die automatische Speicher aktivieren (das Radio startet einen automatischen Sendersuchlauf und speichert sie automatisch). Gespeichert der Station Anzahl ist abhängig von dem Funksignal in Ihrer Nähe. Während der Suche, drücken Sie die PLAY-Taste(6) auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu stoppen.
4. Verwenden Sie die NEXT(7) und PREV(5) oder die Tasten  NEXT(34) und  LAST(32) auf der Fernbedienung, um auf die

verschiedenen Radiosender im Speicher abgelegt zu hören.

5. Um die Nummer eines gespeicherten Senders mit den Zifferntasten(25) auf der Fernbedienung aufrufen. Beispielsweise rufen Sie die Stationsnummer 12 drücken Sie zuerst 1 und dann 2.

DIRECT RECALL FREQUENZ

1. Verwenden Sie die Tastatur(25), um die gewünschte Senderfrequenz.
Zum Beispiel, um zu 93.1MHz Frequenztyp 9 3 1 zu hören.

Hinweis:

- Der UKW-Empfang ist abhängig von der Stelle, wo Sie das Gerät zu platzieren.
- **Die Nähe von Fernsehgeräten, Leuchtstofflampen oder anderen Geräten kann es zu Störungen bei der Aufnahme von Radioprogrammen verursachen, in diesem Fall, müssen Sie das Gerät.**

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Schalten Sie das Gerät und drücken Sie die MODE(3) am Gerät oder die MODE(29) auf der Fernbedienung, um die Bluetooth-Funktion zu wählen, zeigt das Display "BLUE".
2. Wählen Sie im Bluetooth-Modus wird das Symbol  auf dem Display blinkt, geht das System automatisch den Suchmodus.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät gekoppelt werden.
4. Initiieren Sie eine Suche nach Geräten. Nach wählen Sie die "XF 1800KB".
5. Das Passwort "0000" eingeben, falls erforderlich.
6. Drücken Sie die PLAY-Taste(6) auf dem Gerät oder der key  II (26) auf der Fernbedienung, um anfangen zu spielen und die Tasten NEXT(7) und PREV(5) oder die Tasten  NEXT(34) und  LAST(32) für die Auswahl der Lieder.

SPIELEN SIE AUF INPUT USB/SD

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Setzen Sie einen USB-Speicher oder eine SD-Karte in den USB/SD Steckplatz. Die Wiedergabe startet automatisch.
3. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die PLAY-Taste (6) auf dem Gerät oder der Taste  II (26) auf der Fernbedienung, wird im Display das Symbol Paus zeigen.
4. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die PLAY-Taste (6) auf dem Gerät oder der Taste  II (26) auf der Fernbedienung.
5. Drücken Sie die NEXT(7) oder die Taste  NEXT(34) auf der Fernbedienung während der Wiedergabe zum nächsten Titel zu wechseln. Drücken Sie die Taste PREV(5) oder  LAST(32) auf der Fernbedienung, um zu den vorherigen Tracks zu gehen.
6. Mit dem numerischen Tastenfeld(25) auf der Fernbedienung können Sie direkt die Nummer des Songs, die Sie spielen möchten.
7. Drücken Sie einmal die Taste REPEAT(24) auf der Fernbedienung, das Display(20) erscheint "ONE", um die gleiche Strecke kontinuierlich zu spielen; drücken Sie ein zweites Mal, das Display(20) erscheint "ALL" fortwährend spielen alle Titel auf dem USB/SD.

Hinweis:

- Der Spieler kann keine Unterstützung für einige USB-Geräte, ist dies aufgrund der Unvereinbarkeit von einigen Prozessoren.
- Zur Vermeidung funktechnischer Störungen, immer eine Verbindung USB-Geräte direkt an das Gerät, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Vom Computer auf den USB-Speicher/SD FAT (16 oder 32) zu formatieren.

AUX-IN

1. Drücken Sie die MODE-Taste(3) auf dem Gerät oder der MODE(29) auf der Fernbedienung, und wählen Sie die "LINE IN" Funktion.
2. Schließen Sie ein beliebiges Gerät mit Audio-Ausgang über einen speziellen 3,5-mm-Klinke-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den AUX IN(17).
3. Verwenden Sie das externe Gerät aus ihren Befehlen.

MIKROFON

1. Schließen Sie das mitgelieferte Mikrofon an die Buchse MIC1 oder MIC2(10).
2. Schalten Sie das Mikrofon mit dem Schalter am Griff des Mikrofons in die Position ON.
3. Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofoneingang und den Echoeffekt als die entsprechenden Befehle gewünscht unter Verwendung von (1), (14).

Hinweis:

- Sie können zwei Mikrofone gleichzeitig zu verwenden (zweites Mikrofon nicht im Lieferumfang enthalten).

AUFNAHME

MUSIKAUFNAHME

Diese Einheit und "der Lage auf einem USB-Speicher der Musik aus dem Radio Aufnahme-Funktion (es ist nicht möglich, aus dem Bluetooth-oder SD-Funktionen aufzuzeichnen). Das Gerät wird automatisch ein Ordner mit dem Namen "Record" in der USB-Speicher und es wird alle Protokolldateien zu speichern.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Setzen Sie einen USB-Speicher in den USB/SD.
3. Wählen Sie die Radiofunktion durch die MODE-Taste(3) auf dem Gerät oder der MODE(29) auf der Fernbedienung.
4. Drücken Sie die Einheit oder die RECORD-Taste(4) REC-Taste(30) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu starten, wird die Anzeige(20) wird in der Zeitanzeige erscheinen.
5. Drücken Sie die REC-Taste(4) auf dem Gerät oder der RECORD-Taste(30) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät wird automatisch in den USB-Funktion sofort die aufgezeichneten Spur zu spielen.

Hinweis:

- Und 'möglich, nur den Ton von der Radiofunktion aufzuzeichnen. Auch das mitgelieferte Mikrofon eingeben und verwenden, wird das Gerät nur das Audiosignal aus dieser Quelle übertragen aufnehmen, wird es nicht den Gesang mit dem Mikrofon gemacht aufzeichnen.
- *Wenn Sie auf den "Registrieren" schalten alle Bedienelemente des Geräts werden gesperrt inklusive Lautstärkeregelung, werden sie ihre normale Funktion zu nehmen, wenn die Aufnahme stoppt.*

TONAUFNAHME

Diese Einheit und "der Lage die Aufnahme den Gesang auf dem USB-Speicher bei Verwendung des mitgelieferten Mikrofons. Das Gerät wird automatisch ein Ordner mit dem Namen "Record" in der USB-Speicher und es wird alle Protokolldateien zu speichern.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Setzen Sie einen USB-Speicher in den USB/SD.
3. Wählen Sie den USB-functon durch MODE-Taste(3) auf dem Gerät oder der MODE-Taste(29) auf der Fernbedienung.
4. Drücken Sie die REC-Taste(4) auf dem Gerät oder der RECORD-Taste(30) auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu starten, auf dem Display(20) erscheint "REC" und der Taktart wird gestartet.
5. Drücken Sie die REC-Taste(4) auf dem Gerät oder die RECORD-Taste(30) auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät ermöglicht die Wiedergabe automatisch, die aufgenommene Datei.

Hinweis:

- *Sie können nur die Stimme aufnehmen.*
- *Die Aufnahme-Funktion können einige USB-Geräte nicht unterstützt, ist dies aufgrund der Unverträglichkeit von einigen Prozessoren.*

INFORMATIONEN HINWEIS AUF DIE ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

BATTERIE AUSBAUEN

Das Gerät darf nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden um diesen Vorgang auszuführen!

1. Entfernen Sie die Schrauben, die das Slotblech Batterie zu sichern;
2. Entfernen Sie die Metallplatte;
3. Suchen Sie die Batterie;
4. Entfernen Sie die Schrauben, die die Batterie-Backups sichern, Backups entfernen, trennen Sie die Batterie und entfernen.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG VON AKKU

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden oder in Feuer oder Wasser geworfen. Gebrauchte Batterien müssen recycelt oder in separaten Sammelstellen entsorgt werden.



Informationen für die Nutzer

gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14, März 2014

"Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)"

Dieses Müllsymbole Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf

von 12.59 oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer Entails

die Anwendung von Verwaltungssanktionen erklärte in Gesetzesverordnung Nr. Dekr 49 von 14. März 2014.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	100-240V ~ 50/60Hz interne wiederaufladbare Blei-Säure-Batterie 18V 4.5A
Verbrauch:	Max 150W
Kanaltrennung:	>40dB
Betriebstemperatur:	0° ~ 40°C
Luftfeuchtigkeit:	5% ~ 90%
Empfangsfrequenz FM Radio:	87.5MHz - 108MHz
Bluetooth Power Class:	2
Spitzensendeleistung Bluetooth:	2.5mW
Sendeleistung max Bluetooth:	1.9mW
Band Übertragung Bluetooth:	2.4GHz
Maximale Audio-Leistungs:	120W
Frequenzgang:	80Hz - 20KHz
S/N-Verhältni:	>70dB
Größe:	400x345x665mm
Gewicht:	14 Kg

NOTAS PARA EL USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:

- Cerca de fuertes fuentes de calor como caloríferos y estufas.
- En lugares muy húmedos como cuartos de baño, piscinas, etc.
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Posicione el aparato de manera que el espacio circundante sea amplio para la libre circulación del aire (por lo menos 5 cm).
- No obstruya las ranuras de ventilación.
- Si penetran líquidos dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- Siempre compruebe que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente antes de encender el aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Los objetos que contengan líquidos, como floreros, debe ser colocado en la unidad.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en.
- Mantenga este manual.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

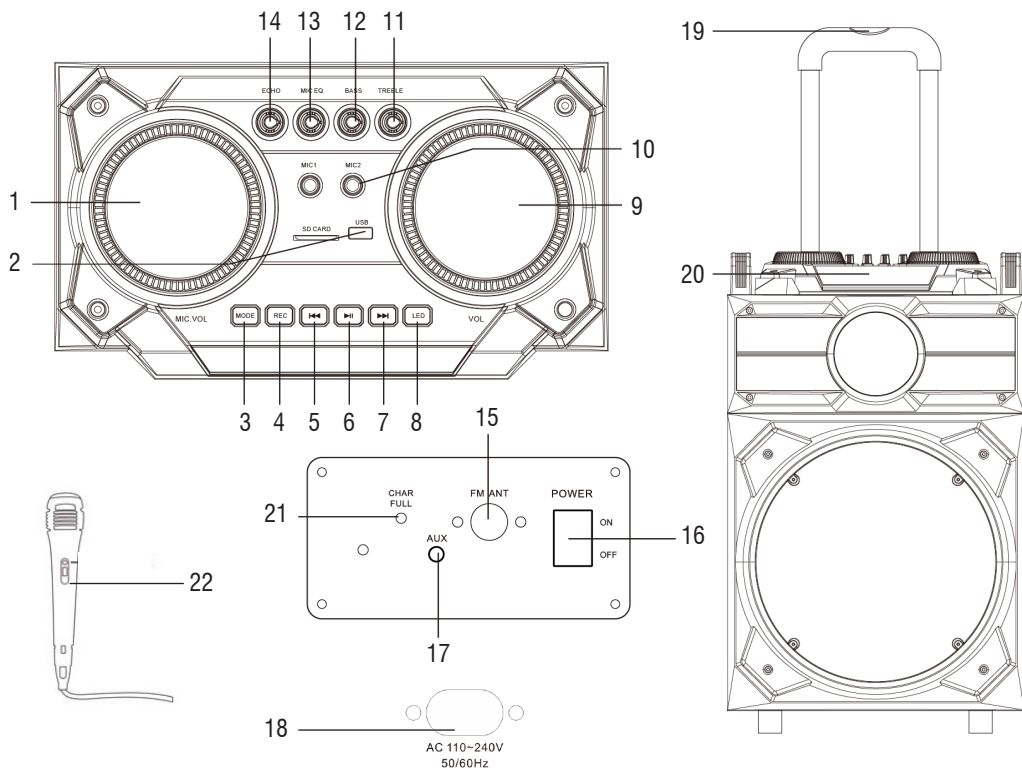
Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (uso no profesional). La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVI más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

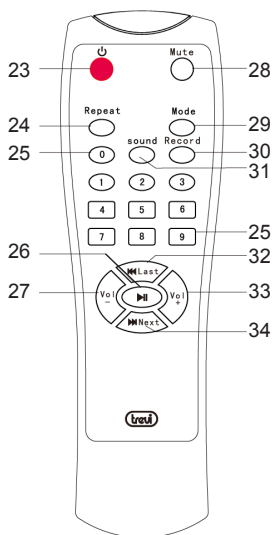
DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES/MANDOS



1. MIC VOL, ajuste de volumen de micrófono 1/2
2. Entrada USB/SD
3. Botón MODE
4. Botón REC, la grabación
5. Botón PREV (Anterior)
6. PLAY/PAUSA/desactivar la guía de voz
7. Botón NEXT (Siguiente)
8. Tecla de encendido/apagado LED Disco Light
9. Ajuste de volumen
10. Entrada MIC2/MIC1
11. TREBLE, ajuste de agudos

12. BASS, ajuste de graves
13. MIC EQ
14. Ajuste ECHO
15. Toma de antena de FM
16. POWER ON/OFF, conmutador De encendido/apagado
17. Entrada AUX IN
18. Toma de alimentación
19. Mango Trolley
20. Pantalla
21. Indicador LED de carga
22. Micrófono

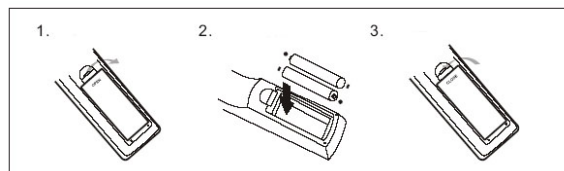
MANDO A DISTANCIA



23. Botón On / Off
24. Botón REPEAT (repetición de una pista, repetir todas las pistas)
25. teclado numérico 0-9
26. Botón (Reproducir/Pausa)
27. Volumen -
28. Botón MUTE
29. Botón MODE (selección de función)
30. Botón RECORD (grabación)
31. Botón SOUND (EQ pre)
32. Clave la selección de pista anterior
33. Volumen +
34. Clave seleccione la siguiente pista

Instalación de las pilas:

Retire la tapa de la parte posterior del control remoto, inserte 2 x "AAA", asegurándose de que la polaridad y cerrar la tapa.



TRANSPORTE

Pulsa el botón presente en el mango de la carretilla(19), levante la palanca hacia arriba para bloquear (escuchará un chasquido metálico). Para el transporte, doble ligeramente la caja y usar las dos ruedas traseras.

Para desbloquear y bloquear el trolley, presione el pulsador y baje completamente el mango(19).

ALIMENTACION

Esta unidad funciona con batería de plomo recargable 18V 4.5A y red eléctrica 230V 50Hz.

Cuando la batería está baja o el dispositivo no se enciende insertar el cable de alimentación en el enchufe en el dispositivo(18) y el enchufe en una toma de corriente para recargar.

Estado de led de carga:

- Indicador LED (21) parpadeando en rojo: el dispositivo y 'conectado al cable de alimentación y la batería y' en el cargo.
- Indicador LED (21) fijo ROJO: la recarga terminado, la batería y 'carga.

Nota: No conecte el dispositivo a los apretones con voltaje distinto del indicado.

FUNCIONES BÁSICAS

POWER ON/OFF

Presione el botón POWER ON/OFF (16) en la posición "I" para encender la unidad.

Presione el botón POWER ON/OFF (16) en la posición "O" para apagar la unidad.

STAND-BY

Y 'se puede colocar la unidad en modo de espera con el botón (23) en el control remoto; **en este modo, la batería no se carga.**

Por la función de espera es de sólo el dispositivo de nuevo pulsando el mismo botón (23) en el mando a distancia (también la principal potencia interruptor ON/OFF (13) el dispositivo no se enciende).

Precaución:

- La función de stand-by se activa sólo si el interruptor ON/OFF(16) está en "I".
- No hay LED que indica la activación de la función de stand-by.
- Tenga en cuenta que dejar la unidad en función de stand-by la batería se agota más rápido que con la tecla ON/OFF(16).

SELECCION DE LAS FUNCIÓN

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse más "veces el botón MODE (3) en la unidad o presione el botón (29) en el mando a distancia para seleccionar: RADIO (la pantalla muestra la frecuencia), Bluetooth (la pantalla muestra "AZUL"), USB/SD (sólo si la conexión USB/SD(2) está conectado a una memoria, la pantalla muestra "Lod" durante unos segundos), AUX (el display muestra "LINE").

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Gire el VOLUME(9) para aumentar o disminuir el volumen general de reproducción o utilizar los botones(27) y (33) en el control remoto.
2. Pulse el MIC VOL(1) para ajustar el volumen de las entradas de señal MIC1 y MIC2(10). El ajuste funciona en las dos entradas simultáneamente

ECUALIZADOR

Esta unidad cuenta con un sistema de ecualización de audio pre-integrada. Pulse el botón SOUND (31) en el mando a distancia para seleccionar uno de los 6 ajustes de audio disponibles que mejor se adapte a la reproducción del sonido. **El pre-ecualización están activos y se puede seleccionar sólo en las funciones USB y SD.**

AJUSTE DE TONO AGUDOS Y BASS

Gire el mando TREEBLE(11) para ajustar los agudos.

Gire el mando BASS(12) para ajustar los graves.

EFFECTO ECHO

Gire la perilla de ECHO(14) para aumentar o disminuir el efecto de eco en la entrada MIC1 y MIC2.

Nota: el eco sólo funciona en las entradas de micrófono.

EFFECTO DISCO-LIGHT

Para activar los efectos de disco de la luz de los altavoces, pulse el botón LED(8).

Para desactivar el efecto Hard-Light, pulse el botón de nuevo LED(8).

GUÍA DE VOZ

Para activar la guía de voz (sólo en Inglés), mantener durante unos segundos el botón PLAY(6) de la unidad, la pantalla mostrará "ON" durante un segundo.

Para desactivar la guía de voz, pulse y mantenga pulsado durante unos segundos el botón PLAY(6) de la unidad, la pantalla mostrará "OFF" durante un segundo.

LA FUNCIÓN DE RADIO FM

AUTO ESTACIONES DE RADIO

1. Conectar el cable de la antena a la toma (15).
2. Encienda la unidad y pulse repetidamente la tecla MODE(3) en la unidad, o el MODE(29) en el control remoto y seleccione la radio (la pantalla mostrará la frecuencia).
3. Pulse el botón PLAY(6) en la unidad o la tecla (26) en el control remoto para activar la sintonización automática (la radio comienza una búsqueda automática de emisoras de radio y los guarda automáticamente en la memoria). El número de emisoras almacenadas depende de la señal de radio en su área. Durante la búsqueda, pulse el botón PLAY(6) en el control remoto para detener la grabación.
4. Utilice el NEXT(7) y PREV(5), o las teclas NEXT(34) y LAST(32) en el control remoto para escuchar las diversas estaciones de radio guardadas en la memoria.
5. Para llamar al número de una emisora programada con los botones numéricos(25) en el control remoto.
Por ejemplo, para llamar al número de la estación 12 primero presione 1 y luego 2.

RECUERDAN DIRECTO DE FRECUENCIA

1. Utilice las teclas numéricas limpias(25) en el control remoto para sintonizar directamente la frecuencia deseada (de los salvados). Por ejemplo, para escuchar el tipo de frecuencia 93.1MHz 9 3 1.

Nota:

- La recepción de FM depende del lugar donde se coloca la unidad.
- **La proximidad de televisores, lámparas fluorescentes u otros aparatos puede causar interferencias en la recepción de programas de radio, en este caso, mueva esta unidad.**

OPERACIÓN DE BLUETOOTH

1. Encienda y presione el botón MODE(3) en la unidad o el MODE(29) en el control remoto y seleccione la función Bluetooth, la pantalla mostrará "BLUE".
2. En el modo Bluetooth, el símbolo  en la pantalla(20) comenzará a parpadear, el sistema entra automáticamente en la búsqueda.
3. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo a acoplar.
4. Inicie una búsqueda de dispositivos. Después de seleccionar el "XF 1800KB".
5. Introduzca la contraseña "0000" si es necesario.
6. Pulse el botón PLAY(6) en la unidad o el tasto ► II (26) del mando a distancia para iniciar la reproducción y el uso de la NEXT(7) y PREV(5), o las teclas ►► NEXT(34) y ◄◄ LAST(32) en el mando a distancia para seleccionar pistas.

REPRODUCCIÓN DE ENTRADA USB/SD

1. Encienda la unidad.
2. Inserte una memoria USB o una tarjeta SD en la USB/SD(2). La reproducción se inicia automáticamente.
3. Para pausar la reproducción, pulse el botón PLAY(6) en la unidad o la tecla ► II (26) del mando a distancia, la pantalla mostrará el icono "PAUS".
4. Para reanudar la reproducción, pulse el botón PLAY(6) en la unidad o la tecla ► II (26) del mando a distancia.
5. Pulse NEXT(7) o la tecla ►► NEXT(34) en el control remoto mientras se escucha para cambiar a la siguiente pista. Pulse el PREV(5) o ◄◄ LAST(32) en el control remoto para ir a las pistas anteriores.
6. Mediante el teclado numérico(25) del mando a distancia puede introducir directamente el número de la canción que desea reproducir.
7. Pulse una vez el botón REPET(24) del mando a distancia, la pantalla(20) mostrará "ONE", para jugar continuamente la misma pista; presione una segunda vez, la pantalla(20) mostrará "ALL" para reproducir continuamente todas las canciones en el USB/SD.

Nota:

- El jugador no puede apoyar algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.
- Para evitar interferencias perjudiciales, siempre conecte los dispositivos USB directamente a la unidad, no utilice cables de extensión.
- Desde el ordenador para formatear la memoria USB/SD FAT(16 ó 32).

AUX-IN

1. Presione el botón MODE(3) de la unidad, o el MODE(29) en el mando a distancia y seleccione la función "LINE IN".
2. Conecte cualquier unidad equipada con salida de audio a través de un conector de 3,5mm cable especial (no incluido) a la toma AUX IN(17).
3. Ajuste el dispositivo externo de sus comandos.

USO DEL MICRÓFONO

1. Conecte el micrófono suministrado a la entrada de micrófono MIC1 o MIC2(10).
2. Encienda el micrófono mediante el interruptor en el mango del micrófono a la posición de encendido.
3. Ajuste el volumen de la entrada de micrófono y el efecto de eco como se desee a través de los comandos apropiados (1), (14).

Nota: Usted puede utilizar dos micrófonos al mismo tiempo (segundo micrófono no incluido).

GRABACIÓN

GRABACIÓN MUSICAL

Esta unidad y capaz de grabar en la memoria USB o SD de la música de la función de Radio (No es posible grabar desde las funciones de Bluetooth, Aux-In). El dispositivo de almacenamiento USB al dispositivo creará automáticamente una carpeta llamada "Record" que almacenará todos los archivos de registro.

1. Encienda la unidad.
2. Inserte una memoria USB o SD en sus respectivos entrada.
3. Seleccione la función Radio a través del botón MODE(3) en la unidad, o el MODE(29) en el control remoto.
4. Pulse el botón REC(4) en la unidad o el botón RECORD(30) en el mando a distancia para iniciar la grabación en la pantalla(20) se iniciará y el tipo de compás.
5. Presione el REC(4) en la unidad o el botón RECORD(30) en el mando a distancia para detener la grabación. El dispositivo se pondrá automáticamente en función de USB para reproducir de inmediato la canción grabada.

Nota:

- *E 'puede grabar sólo las funciones de audio de Radio. Incluso la inserción y utilizando el micrófono suministrado, la unidad registrará únicamente la señal de audio transmitida por estas fuentes, no va a grabar las voces hechas con el micrófono.*
- *Cuando se activa el "Registro" todos los controles de la unidad se inhiben incluyendo el ajuste del volumen, que tomarán su función normal cuando la grabación se detendrá.*
- *La función de grabación no sea compatible con algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.*

GRABADORA DE VOZ

Esta unidad y 'capaz de grabar las voces de la memoria USB o SD cuando se utiliza el micrófono suministrado. El dispositivo de almacenamiento USB al dispositivo creará automáticamente una carpeta llamada "Record" que almacenará todos los archivos de registro.

1. Encienda la unidad.
2. Inserte una memoria USB o SD en sus respectivos entrada.
3. Seleccione el USB o SD a través del botón MODE(3) en la unidad, o el MODE(29) en el control remoto.
4. Pulse el botón REC(4) en la unidad o el botón RECORD(30) en el mando a distancia para iniciar la grabación en la pantalla (20) se iniciará y el tipo de compás.
5. Presione el REC(4) en la unidad o el botón RECORD(30) en el mando a distancia para detener la grabación. La unidad reproducirá, de forma automática, la canción grabada.

Nota:

- *E 'puede grabar sólo la voz.*
- *La función de grabación no sea compatible con algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.*

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA ELIMINACIÓN Y TRATAMIENTO DE LAS PILAS

Advertencia: Sólo el personal de alta cualificación deberían poder realizar esta operación!

REMOCIÓN DE LA BATERÍA

El aparato no debe estar enchufado a la toma de red para realizar esta operación!

1. Retire los tornillos que fijan el panel de la ranura de la batería;
2. Retire el panel de metal;
3. Retire los tornillos que sujetan las baterías de respaldo, la eliminación de las copias de seguridad, desconecte la batería y retirarla.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Las pilas usadas no se deben tirar con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua. Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida de residuos separados.



Información a los usuarios

el marco del Decreto Legislativo N ° 49 del 14 de marzo 2014

"Aplicación de la Directiva 2012/19 / UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos

de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto

negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. El vertido ilegal del producto por los usuarios conlleva

la aplicación de las sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	100-240V ~ 50/60Hz batería de plomo recargable interna 18V ==, 4.5A
Consumo:	Max 150W
Separación de canales:	>40dB
Temperatura de funcionamiento:	0° ~ 40°C
Humedad:	5% ~ 90%
Rango de frecuencia FM:	87.5MHz - 108MHz
Clase de potencia de Bluetooth:	2
Conexión Bluetooth de transmisión máxima:	2,5mW
Bluetooth potencia máxima de transmisión:	1,9mW
Bluetooth transmisión de banda:	2,4GHz
Potencia máxima de audio:	120W
Respuesta de frecuencia:	80Hz - 20KHz
S/N:	>70dB
Dimensiones:	400x345x665mm
Peso:	14 Kg

WARNINGS

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

WARNING!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY

WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.

ATTENTION

RISQUE DE DECHARGES ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE

ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL, A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.

ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND DEM REGEN AUSSETZEN

ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

ATENCIÓN

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD

ATENCIÓN: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante TREVI S.p.a. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XF 1800KB
é conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.trevi.it

Simplified EU Declaration Of Conformity

Hereby TREVI S.p.a declares that the radio equipment type
"Power portable speaker with trolley" model XF 1800KB
is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.trevi.it



Made in CHINA